

Institución de la Censura Cinematográfica en Italia

Fuente: Oreste Rossi, "la censura cinematografica" Tesis doctoral inédita (1976)

1900-1913- Orígenes

En la primera década del siglo XX, la censura aparece como invocación de medidas preventivas por parte de grupos "moralistas", que pasan de la queja pública en la prensa y rotativos como "Il corriere della sera" o "Il giornale d'Italia". Hasta entonces, las autoridades políticas se habían ocupado de los problemas del naciente "séptimo arte" mediante circulares:

- **1907.** El ministro del Interior Giovanni Giolitti invita a las autoridades a la **vigilancia**. En esta primera circular ya aparece citado el aspecto concreto de la **desnudez**.

"pellicole che possono suscitare ripugnanza sulla generalità del pubblico o avere influenza dannosa sui temperamenti nervosi particolarmente impressionabili, ovvero recare offesa al pudore con l'esposizione di nudità invereconde" (Rossi, 1976, p. 1)

- **1910.** Circular del presidente del Consejo de Ministros Luigi Luzzatti que pone la atención sobre el **peligro potencial de la imagen en movimiento**:

"le rappresentazioni cinematografiche, per la loro vivezza e suggestività, possono avere influenza corruttrice più deleteria delle stampe, delle figure e dei libri" (Idem)

- **1910.** Proyecto de ley. En el Artículo 1 se aprecia una **triple divisa moral** basada en la **decencia**, los **finés educativos** y la **propaganda nacional**.

"Gli esercenti e i proprietari di cinematografi pagano una tassa fissa per ogni pellicola che non sia la riproduzione:

a) di scene, benché decenti, non educative e istruttive

b) di sports, monumenti, città, paessaggi

c) di grandi lavorazioni agricole e industriali; di fatti della vita nazionale.

- 18 octubre **1912.** **Carta del magistrado Avellone** al periódico "Il giornale d'Italia" que **invita la administración pública a la vigilancia del cinematógrafo**.

"I nostri bimbi, le nostre donne attratte dal minimo costo del divertimento cinematografico, non devono ricorrere ai cinematografi per assistere a spettacoli immorali, palpitanti e viventi che lasciano, nell'animo dei piccoli

*il tormento di una spiegazione col relativo impaccio dei genitori a spiegare il perchè, e nell'animo dei grandi il raccapriccio e l'orrore per la viva riproduzione della degenerazione umana nelle gesta più nefande e scellerate. **Il cinematografo deve essere una scuola vera e propria**, di storia antica e moderna, riprodotte atti e fatti eroici, scene della vita pubblica e della vita privata altamente morali [...] L'autorità politica deve compiere pieno, intero il dovere suo di **sorveglianza dei pubblici spettacoli e di tutela della moralità pubblica**, senza debolezze, impedendo la rappresentazione di fatti storici, o non storici, immorali e sequestrando anche i nastri per impedirne la circolazione” (Rossi, 1976, p. 1-2)*

La carta de Avellone es una buena muestra de que, antes de llegar en forma de protesta al Consejo de Ministros y salir de éste en forma de protesta, la censura nace en el eco que los colectivos sociales moralistas hacen del escándalo del cinematógrafo.

- **1913.** Circular del Presidente del Consejo de Ministros Giovanni Giolitti contra la **inmoralidad** y la **desobediencia civil** en las películas:

“le rappresentazioni dei famosi atti di sangue, di adulteri, di rapine, di altri delitti”

*“[I film che] rendono odiosi i rappresentanti della pubblica forza e simpatici i rei, gli **ignobili eccitamenti al sessualismo**, provocati da episodi nei quali la vivezza delle rappresentazioni alimenta immediatamente le più basse e volgari passioni, ed altri (films) da cui scaturisce un eccitamento all'odio tra le classi sociali ovvero di **offesa al decoro nazionale**”*

El temor a daños económicos y la incertidumbre sobre el destino de las películas, empuja La Unione Italiana di Cinematografisti a pedir a la institución una **oficina de revisión de películas**, con sede en Roma, dependiente del Ministerio del Interior.

1913. Ley Facta

(Toma el nombre de Luigi Facta, último primer ministro antes del *ventennio* fascista)

- El 25 de Junio de 1913 se aprueba la **Legge FACTA sobre el ejercicio de la vigilancia** a películas de producción nacional y producidas en el extranjero que establece:

El control de todas las representaciones cinematográficas; la imposición de una tasa de 10 céntimos de lira por metro de

película; la prohibición de todas aquellas películas de carácter inmoral; que representaran actos atroces que pudieran repercutir en la **fantasía de niños y mujeres** y aquellas que incitaran al delito.

La ley establece negar el derecho (*nullaosta*) a la representación pública a:

- a) spettacoli offensivi della **morale**, del **buon costume**, della **pubblica decenza** e dei privati cittadini
- b) di spettacoli contrari alla reputazione e al **decoro nazionale** o all' **ordine pubblico**, ovvero che possono turbare i buoni rapporti internazionali.
- c) di spettacoli offensivi del decoro e del **prestigio delle istituzioni e delle autorità pubbliche**.
- d) di scene truci, repugnanti o di crudeltà, anche se a danno di animal, di delitti o di suicidi impressionanti, ed in generale di azioni perverse o di **fatti che possano** essere scuola o incentivo al delitto, ovvero turbare gli animali o **incitare al male**.

1920-28. Control de la producción y Formación de las Comisiones de Revisión

- 1919 Artículo 2 del R.D. 9.10.19 sobre la **revisión de guiones cinematográficos** para un mayor control de la producción.

“Il Ministro dell’Interno è autorizzato a sottoporre a revisione i copioni o scenari dei soggetti destinati ad essere tradotti in pellicole cinematografiche per la rappresentazione pubblica”

- 1920 D.M. 16. 2. 1920:

“Nessuna pellicola potrà essere ammessa alla revisione se non sia stato sottoposto al preventive esame della Commissione il relative copione o scenario”

- 1920/ R.D 22.4.20: Formalización de un Decreto sobre la ley Facta que establece Control de la producción que establece:

-La revisión de guiones.

-El control de las películas exhibidas y la posibilidad de secuestro de negativo.

-El refuerzo del ente censor con la negación del nullaosta (autorización de circulación) a películas que incurran en la ofensa de las fuerzas armadas.

-La formación de las Comisiones de Censura

- Las **Comisiones de revisión** serán formadas por:
 - a) Dos funcionarios de 1ª categoría pertenecientes a la Direzione Generale della Pubblica Sicurezza (D.G. della P.S.)
 - b) Un magistrado.
 - c) Una madre de familia.
 - d) Un miembro a escoger entre educadores y representantes de asociaciones humanitarias, que se propongan la protección moral del pueblo y en particular de la juventud.
 - e) Una persona competente en material artística y literaria
 - f) Un publicista
 - g) Un enseñante

Teniendo el Ministerio el derecho a la sustitución de los miembros "*meno idonei o incompatibili con le funzioni ad essi attribuite*" (Rossi 1976, p. 10-11)

- R.D. 18.9.1924. Reformulación de las Comisiones en Primer y Segundo grado:
 - a) Comisiones de **Primer grado**, compuestas por:
 - un funcionario de la Dirección General de la Seguridad Pública
 - Un magistrado
 - Una madre de familia
 - b) Comisiones de **Segundo grado o apelación**, compuestas por:
 - una persona competente en materia artística y literaria
- R.D. 9.4.28: Se añade a las Comisiones:

2 miembros designados por el Ministerio de Educación Nacional
-1 miembro "" Ministerio de las Colonias "*per l'esame di copioni o pellicole di soggetto coloniale*"
- R.D. 24.6.29: se añade a las Comisiones:
 - un **representante del Partido Nacional Fascista** designado por el Secretario del Partido

- un **miembro del Instituto Luce**
- un miembro del **Ente Nazionale per la Cinematografia**

Los miembros de las Comissioni d'Appelo se doblan.

1930- La Censura bajo el gobierno fascista

- R.D. 18.6.31: La censura queda gestionada casi íntegramente por funcionarios del gobierno.

Composición de las Comisiones de Censura de Primer grado:

- a) un funcionario del grupo A de la Amministrazione dell'Interno, perteneciente a la D.G de la P.S., con potestad de presidente.
- b) un funcionario del grupo A del Ministero delle Corporazioni, designado por el Ministerio.
- c) un **representante del Partido Nacional Fascista**, designado por el Secretario del Partido.
- d) un **magistrado** del orden judicial
- e) una **madre de familia**.

Composición de las Comisiones de Segundo Grado:

- a) 2 jefes de division adeptos a la D.G de la P.S, uno de los cuales presidente
- b) 2 funcionarios del grupo A, desigandos por el Ministero delle Corporazioni
- c) un representante del Partido Nacional Fascista, designado por el secretario del Partido
- d) un magistrado del orden judicial
- e) una madre de familia

Para el control de películas de carácter militar o colonial, se añaden:

- a) un representante del Ministero della Guerra
- b) un representante del Ministero dele Colonie

en 1934 se incluyen también representantes del Ministero della Guerra, dell'Africa italiana, delle Corporazioni, del Partido Nacional Fascista y de los G.U.F. (Gruppi Universitari Fascisti)

***Sobre la figura de la madre de familia**

La figura de la madre de familia no debía tener un nivel cultural ni valores morales determinados. Bastaba con el estatuto de madre de familia.

“il motivo che dovette indurre I vari legislatori a considerare questo membro tanto importante da essere costantemente previsto nelle composizioni più disparate delle Commissioni di censura fu probabilmente il desiderio di assecondare e blandire quei gruppi economici e sociali che vedevano, e vedono tuttora, nella donna, in quanto madre di famiglia e custode del focolare domestic, e purchè non faccio altro che questo, la depositaria della saggezza e della moralità”. (Rossi, 1976, p. 14)

El Código Civil italiano de 1942 contemplará la figura del “buen padre de familia” (art. 382) pero no de la madre.

Finalidad de las Comisiones:

Impedimento de la circulación de aquellos films que contengan escenas ofensivas desde un punto de vista sexual o moral y sobre todo político, los miembros de las Comisiones, **intépretes del sentimiento de la colectividad.**

1923- “Regolamento per la vigilanza governativa sulle pellicole cinematografiche” de Benito Mussolini

Confirma los poderes de la DG de la PS, reservando al Ministro las decisiones finales. Institución del doble grado de control (Comisiones de Primer y Segundo grado o apelación), ambas a cargo de funcionarios de la seguridad pública. Se eliminan las figuras de los expertos en arte, acentuando el carácter burocrático y represivo de las comisiones.

R.D. 24.9.23.

El nullaosta (autorización de circulación) se extiende a los siguientes casos:

- operazioni chirurgiche e di fenomeni ipnotici e medianici
- soggetti offensivi del decoro e del prestigio delle istituzioni e autorità pubbliche, del region esercito e della regia armata, o comunque offensive dei private cittadini,
- o che costituiscono.l'apologia di un reato e incitamento all'odio fra le classi sociali.

Durante el fascismo se busca la imposición de una represión generalizada de las formas de oposición, que ayude a la consolidación del estado militar que se está erigiendo.

1923 “Battuta anticomunista” o caza de brujas el control del anticomunismo recae sobre el Estado y la Sociedad, y el control de la industria cinematográfica se considera prioritario.

Ministerio de Stampa e Propaganda. La figuras de Luigi Freddi, Dino Alfieri y los órganos fascistas

Luigi Freddi, responsable de la Política Cinematográfica Italiana¹:

“[la produzione cinematografica italiana fosse] priva di ogni elemento di pensiero e di originalità, lontana dalla vita e dal risveglio ricostruttivo dell’Italia contemporanea come lontana dalla anima, dallo spirito, dal gusto, dal pensiero, dalla fede nel nostro popolo...” (Luigi Freddi, “Il cinema”, L’arnia, 1949)

Freddi denuncia las carencias del Estado sobre el control de la cinematografía, y las consecuencias que éstas tienen en el desarrollo de la industria.

Como consecuencia, se instituye la figura del **Sottosegretario di Stato per la Stampa e la Propaganda** (después convertido en Ministero Stampa e propaganda y sucesivamente en Ministero della Cultura Popolare) en cuyo ámbito se instituye la Direzione Generale per la cinematografia con la jefatura de Luigi Freddi.

En el ámbito de una política de paternalismo cultural, se instituyen:

- La productora CINES
- La distribuidora ENIC
- El Istituto LUCE
- El Centro Sperimentale di Cinematografia para la preparación de técnicos, actores y directores.

La figura alemana de Goebels como referencia en la mentalidad (más provinciana) de los gerarcas fascistas y de **Dino Alfieri, Ministro per la Stampa e la Propaganda** –Ministro de la Cultura Popolare a partir de 1937-

“Tutto ciò che si presenta alle masse attraverso giornali, libri, radio, teatro e cinema, deve essere governato da un chiaro e sincero spirito fascista” (Dino Alfieri) cit. In Rossi, 1976 p. 19)

¹ Nel 1934 fu nominato a capo della [Direzione generale della cinematografia](#), organismo di controllo fascista sul cinema. L'idea di Freddi fu quella di puntare ad un'organizzazione della struttura cinematografica di tipo americano, benché sottoposta alla volontà politica ideologica ed etica del regime fascista. Sotto la sua direzione fu quindi creata [Cinecittà](#) di cui divenne direttore e il [Centro sperimentale di cinematografia](#). Fu il primo direttore della rivista [Bianco e Nero](#), dal 1937 al 1939. (Fuente: Wikipedia)

Ya instalado el partido en el poder, el sueño fascista no consiste en la represión, sino en el desarrollo.

“Miraggio di un’espansione dell’industria cinematografica che potesse conquistare consensi al regime e creare delle basi di massa e delle istituzioni” (Rossi, 1976, p. 20)

Función progresiva o propagandística de la cultura popular, Luigi Freddi presumía que de 300 guiones presentados a su oficina (fue jefe de la Dirección General de Cinematografía entre 1934 y 1939) ninguna película terminada tuvo que ser prohibida.

La libertad del ejercicio de producción del cine solo se restituirá con la constitución de 1945, después de la guerra y la caída del fascismo.

1931. Ley de texto único sobre la seguridad pública.

Art. 126. Casística de espectáculos teatrales prohibidos:

Prohibida cualquier representación “che faccia l’apologia di un vizio o di un delitto, o che miri ad eccitare l’odio o l’avversione fra le classi sociali; che offenda, anche con allusion, la sacra persona del Re Imperatore, il Sommo Pontefice, il Capo del governo, le persone dei ministr, le istituzioni dello Stato oppure I Sovrani o I rappresentanti delle potenze estere; che ecciti nelle moltitudini il disprezzo della legge o che sia contraria al sentimento nazionale o religioso o che possa turbare I rapporti internazionali; che offenda il decoro o il prestigio delle autorità pubbliche, dei funzionari e degli agenti della forza pubblica, dei militari delle forze armate, oppure la vita private delle persone o I principi costitutivi della famiglia; che si riferisca a fatti che, per la loro nefandezza, abbiano commossa la pubblica opinion; che comunque, per peculiari circostanze di tempo, di luogo, o di persone, possa essere ritenuta di danno o di pericolo pubblico”

Art. 112. Sobre literatura y prensa

Prohibido “fabbricare, introdurre nel territorio dello Stato, acquistare, detenere, esportare, allo scopo di farne commercio o distribuzione, o mettere in circolazione scritti, disegni, immagini od altri oggetti di qualsiasi specie contrary agli ordinamenti politici, sociali od economici costituiti nello Stato o lesivi nel prestigio dello Stato o dell’autorità o offensive del sentimento nazionale, del pudore o delle pubblica deceza”

Cine y Catolicismo

1928. Fundación del CUCE y de su Rivista del Cinematografo

1838. Encíclica papal “Vigilanti cura”

para el control de los espectáculos cinematográficos. Se convierte en la “Magna Carta” del movimiento católico por el cinematógrafo

Inspirada en la obra de la “Legion of Decency” norteamericana.

“Necessità di rendere il cinema morale, moralizzatore, educatore”

Denuncia la insuficiencia de las Comisiones de Revisión:

“Questi potentissimi mezzi di divulgazione (come il cinema), che possono riuscire, se ben governati da sani principi, di grande utilità all’istruzione ed educazione, vengono purtroppo spesso subordinate all’incentivo delle male passion ed all’avidità del guadagno”

Llamada a las organizaciones religiosas a la “vigilancia”

“È conveniente che voi, Venerabili Fratelli, esercitaste una speciale vigilanza sopra l’industria cinematografica del vostro paese [...] è peraltro dovere dei vescovi di tutto l’orbe cattolico di unirsi, per vigilare su questa universale e potente forma di divertimento e insieme d’insegnamento, per far valere come motive di proibizione l’offesa al sentiment morale e religioso e tutto ciò che è contrario allo spirito Cristiano ed ai suoi principi morali”

Llamada a las autoridades familiares a colaborar en la diffusion del cine educativo en escuelas y parroquias

Llamada a elaborar una clasificación de films aptos para el public.

“È del tutto necessario che in ogni paese i vescovi istituiscano un ufficio permanente nazionale di revision, con li scopo di promuovere i film buoni, classificare tutti gli altri e farne giungere i giudizi ai sacerdoti ed ai fedelli. Esso molto opportunamente potrà venidre affidato agli organismi centrali dell’Azione Catolica”.